

- 1) On peut noter dans le texte les éléments suivants pour montrer ce qu'apporte l'art de la parole
 1. **un avantage philosophique** : il nous distingue des animaux l.6 la parole est un logos qui constitue aussi le discours raisonnable de l'homme / cf. les deux sens de logos: parole et raison
 2. **un avantage social** : une sûre évaluation des personnes : l'art de la parole permet de ne pas se tromper sur la nature des gens l. 10 : quelqu'un qui parle bien ne peut être un sot , alors que dans l'action peuvent réussir des gens sans valeur.
C'est aussi une marque d'éducation l.13
 3. **Un avantage politique**: l'art de la parole va de pair avec la liberté l.12-13 : un homme libre va bien parler quasiment naturellement , allusion bien sûr à la pratique athénienne des discours dans les différentes assemblées .
 4. **Un avantage culturel** : l'art de la parole permet de relier les différents Grecs entre eux puis qu'il définit l'appartenance à une même nation intellectuelle l.19. On peut noter que pour les Grecs, très attachés au droit du sang, le logos est encore plus important, car il permet à des étrangers auxquels Isocrate donnait des leçons dans son école de rhétorique, d'appartenir à une nation athénienne et plus largement grecque de la pensée et de la parole .

L'éloquence rend ceux qui la pratiquent, et en particulier les Athéniens, supérieurs aux autres.

1. Isocrate écrit le *Panegyrique d'Athènes* et le titre indique bien le programme du rhéteur : expliquer les qualités d'Athènes à travers sa culture. Il définit cette supériorité l.15 et l'adverbe « tellement » insiste sur l'écart considérable dans ce domaine entre les Athéniens et les autres grecs ; il est vrai qu' Isocrate s'inscrit dans le groupe de ceux qu'on appelle les Orateurs Attiques , école qui par son nom montre la suprématie rhétorique de la cité.
2. Le terme de « philosophie » a été inventé par Athènes l.5 , ce qui montre sa suprématie en matière de création intellectuelle : « bien parler » correspond à « bien penser », c'est son analyse de la l.10 où les âmes qui pensent bien sont aussi celles qui s'expriment bien , élément qu'on retrouve dans les discours de Platon qui , tout en s'écartant des sophistes, privilégie le discours de Socrate qui aide à penser .
3. Les Athéniens ont une excellente réputation auprès des autres Grecs grâce à l'art oratoire : ils sont honorés après des autres peuples l.15 La suprématie d'Athènes est souvent revendiquée par Démosthène , en particulier dans les *Philippiques* où il met sa rhétorique au service de la lutte contre Philippe de Macédoine , lutte qu'Athènes , toujours impérialiste, veut diriger et fédérer. C'est le cas aussi de Périclès dont les discours, au moment de l'apogée de la Cité, enflamment le peuple et lui donnent le sentiment d'une supériorité athénienne.
4. La supériorité de la parole athénienne tire sa légitimité aussi de la pratique de la démocratie (librement dit Isocrate l. 11) car le système politique athénien hérité de Solon associe très étroitement la pratique du discours et la citoyenneté . On peut le voir dans les Assemblées (ecclesia , boulé, héliée etc.) où les Athéniens prennent la parole , même si en réalité elle est prise souvent par des spécialistes de la rhétoriques et non par n'importe quel citoyen...

corrigé de la version: trad.Budé

Notre cité a tant distancé les autres hommes pour la pensée et la parole que ses élèves sont devenus les maîtres des autres, qu'elle a fait employer le nom des Grecs non plus comme celui de la race, mais comme celui de la culture .

Traduction thème

Ἡ πόλις ἡμῶν τοὺς καλοὺς λόγους , συνειδυῖα ὅτι οἱ μαθηταὶ βελτίονες τῶν ἄλλῶν ἀνθρώπων δια τοῦ λέγειν εἰσι, συνεξεῦρε .